

主编 荣秀丽 李 莘 副主编 刘巍巍 李 英 外籍顾问 Gary Bowles

吃 穿 住 行

英语万事通

附赠光盘一张



NLIC2970817778



中国人民大学出版社



吃穿住行英语



万事通

主 编 荣秀丽 李莘

副 主 编 刘巍巍 李英

外籍顾问 Gary Bowles



NLIC2970817778

中国人民大学出版社

• 北京 •

图书在版编目 (CIP) 数据

吃穿住行英语万事通 / 荣秀丽, 李莘主编. —北京: 中国人民大学出版社, 2012.4

ISBN 978-7-300-14880-9

I. ①吃… II. ①荣… ②李… III. ①英语-口语 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 045070 号

吃穿住行英语万事通

主 编 荣秀丽 李莘

副 主 编 刘巍巍 李英

外籍顾问 Gary Bowles

Chichuanzhuxing Yingyu Wanshitong

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号 邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室) 010-62511398 (质管部)

010-82501766 (邮购部) 010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司) 010-62515275 (盗版举报)

网 址 [http:// www. crup. com. cn](http://www.crup.com.cn)

[http:// www. lkao. com. cn](http://www.lkao.com.cn) (中国1考网)

经 销 新华书店

印 刷 北京市易丰印刷有限责任公司

规 格 145 mm × 210 mm 32 开本 版 次 2012 年 6 月第 1 版

印 张 3.5 印 次 2012 年 6 月第 1 次印刷

字 数 90 000 定 价 15.00 元 (附赠光盘一张)

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

序

PREFACE

生存英语定位于大众英语学习，取材自真实场景的实地拍摄，为读者讲解地道实用的英语情景对话，音像光盘共分 8 个单元，每单元下设 3~5 集，每集长 3~5 分钟，内容涵盖了机场英语、酒店英语、餐厅英语、便利店英语等各色英语应用场所。两位来自新西兰的女孩，Georgie 和 Raj，以活泼开朗的表演向观众教授纯正英语表达。视频配以中英文双语字幕，每集开头配有关键词的总结，集单词、画面、声音、音标、中文解释为一体；每集结尾配有关键句，集中文、英文、发音为一体，最大限度地方便观众。

关于此光盘的用法，首先在目录栏中我们可以看见光盘的所有内容，每一单元代表了每一个不同的英语应用场所，每单元下设 3~5 集，详细介绍了在该场合中可能用到的所有英语对话及内容，同时在视频中，附有每一集的关键词、关键句、音标，让使用者可以清楚明白地掌握该部分的内容，配套小书的文字部分与视频内容一致，更可以使使用者及时了解更新自己的知识点，加深记忆，通过《吃穿住行英语万事通》一书，大家不用再花费大量的时间去啃一本本厚厚的英语词汇书，只需打开视频，轻轻一点，就可以进入纯正的英语表达世界了！



目录

Unit One Airport English 机场英语	1
1.1 Front Desk 前台咨询	2
1.2 Checking In 办理登机	4
1.3 Customs 海关	6
1.4 Duty-Free Shop 免税店	7
1.5 Baggage Claim 取行李	8
Unit Two Hotel English 酒店英语	11
2.1 Checking In 酒店入住	12
2.2 Room Service 客房服务	14
2.3 Checking Out 退房	17
Unit Three Restaurant English 餐厅英语	21
3.1 Ordering Food 点餐	22
3.2 Table Manners 餐桌礼仪	27
3.3 Paying 结账	28
Unit Four Shopping at a Convenience Store 便利店	31
4.1 Types of Items 商品的种类	32
4.2 Ordering a Coffee 点咖啡	36
4.3 Buying Items 买东西	39

Unit Five Shopping at Silk Street 秀水街	45
5.1 An Introduction to Silk Street 秀水街简介	46
5.2 Different Departments at Silk Street 秀水街不同楼层	51
5.3 Bargaining at Silk Street 在秀水街讨价还价	54
Unit Six Make Up 化妆	61
6.1 Make-Up 化妆	62
6.2 Types of Cosmetics 几种化妆品	64
6.3 Take off Make-Up 卸妆	68
Unit Seven Clothing 服装	71
7.1 Fabric 布料	72
7.2 Clothing 服装	77
7.3 Different Types of Clothes 服装的种类	82
Unit Eight Travelling Plan 出游计划	89
8.1 Types of Holidays 假期方案	90
8.2 Travelling Tips 旅行建议	94
8.3 How to Book a Holiday 如何预订假期	101

Unit One

Airport English 机场英语



飞机是现代化的交通工具，搭飞机可不像平常搭车那么方便、容易；光是机场的手续就很让人伤脑筋了。上飞机前一定要弄清楚登机门的号码，否则搭错了飞机的话，就糟糕了。

乘坐飞机前首先要预订机票 (booking tickets)，并进行确认 (confirm)。若不在 72 小时前确定机位，先前的预订便被自动取消，这一点要特别注意。在购票时需要告诉票务人员你的往返日期、目的地和希望搭乘的班机，并要落实航班班次、起飞时间等细节。飞机场各个柜台的主要服务项目是为旅客办理登记手续 (check in)。乘客要提早到达机场，完成登记以及行李过磅托运等手续，收好登机牌 (boarding pass) 和行李领取证 (baggage claim tags)，经海关 (Customs) 安检后就可以上飞机了。旅客乘机时要有心理准备，因为航班会有延误，甚至有取消的可能，到了机场后最好问一下航班情况，如 “Is the flight on schedule?/Is the flight on time? (飞机会准时起飞吗?)” 登机之前要领座位卡，这时检票小姐通常会问：“Do you smoke? (你吸烟吗?)” 如果你不吸烟，她会把你安排到禁烟区的位子。但在中国，所有班机都实行禁烟，所以不分吸烟区和禁烟区。在乘坐国际航班时，由于有时差 (jet lag) 的关系，最好弄清楚到达目的地的时间以及整个飞行的时间，以便安排你自己的行程。

如果不是随旅行团出国，相信很多人都会担心到了目的地，下了飞机要怎样办理进入他国的入境手续。其实，下机后，只要看懂 ARRIVAL (抵达)、IMMIGRATION (移民关)、CITIZEN/NON-CITIZEN (本国入 / 非本国入)、BAGGAGE CLAIM (领取行李) 等几个指示牌的意思，依序前进，就没问题了。

一起来看一下，到了国外你会说这些句子吗？

1. 请问在哪里办理登机手续呢？
2. 我要去英国，搭乘 BE987 的航班。
3. 我在找一个我可以咨询租车信息的地方。
4. 请问我在哪里可以咨询酒店入住的信息呢？
5. 我想买一些免税的东西。

学完了本单元之后，我们将一一为您揭晓答案。

1.1 Front Desk 前台咨询

The words you'll need to know 你需要知道的几个单词
information desk 咨询台

pamphlets 宣传手册

travel agency 旅行社

Next time I come here	下次我来这儿
I want to come with some friends	我想跟几个朋友一起来
I need to know how to find a car rental	我需要知道如何租车
how to find information about hotels	如何查询关于酒店的信息
and how to find information	以及如何查询
about tourist activities around the city	关于旅游活动的信息
I'll look for the information desk	我得找一下咨询台
Maybe I'll ask over here	也许可以来这里问一下

Hi	你好
Hello, how may I help you?	您好, 有什么可以帮您的吗?
I'm looking for a place	我在找一个
where I can find information about rentals	我能找到关于租车信息的地方
Great, you've come to the right place	太好了, 您找对地方了
Would you like to book it now?	您想现在预订吗?
No, I'd just like the information, thanks	我只想查询相关信息就好
Ok, well, here is a bunch of pamphlets containing the different agencies and prices	好的, 这里有一些小册子 上面有介绍一些旅游中介和价格
There you go	给您
Ok	好的
And so how do I book?	我该怎么预订呢?
Well, all you need to do is giving them a ring	您需要给他们打一个电话
at least seven days before you arrive	至少在您到达七天之前的时候打
and we can sort something out for you	然后我们可以为您找出相关信息
Thanks, now where can I find information	现在, 我到哪儿找
about hotels or sth.?	关于酒店的信息呢?
Ahha, I have that here too	我这儿也有
Just a moment, please	稍等一下
Here's a list of popular hotels	这是周围比较著名的酒店
just on this pamphlet	都在这本小册里
For these are probably the best you book on line	可能这些也是您在网上能预订的最好的
You'll be able to see photos of the rooms and things as well	您也会看到房间的照片
Cool, thanks very much	好的, 非常感谢

1.2 Checking In 办理登机

The words you'll need to know 你需要知道的几个单词

scale 电子秤

aisle 通道

timetable 时刻表

Excuse me, where can I check in?	对不起, 请问我在哪儿登记呢?
Where are you going, ma'am?	您要去哪儿, 女士?
I'm going to England on flight BE987	我坐 BE987 航班去英国
Great, check in just over here	好的, 您可以在这儿登记
May I have your ticket	请出示您的机票
and your passport, please?	和护照
Ok, here is my ticket and passport	好的, 这是我的机票和护照
And can you please put your luggage	您可以把行李
on the scale right over here?	放在这里称重吗?
Sure	当然
Thank you	谢谢
Now, would you like a window	您想要靠窗
or an aisle seat?	还是靠走廊的座位呢?
Ah, I think	我想
I'll have an aisle seat, please	我要靠走廊的座位
Ok, I'll just put that through	好的, 我来登记一下
Your are in seat number 13D	您的座位号是 13D
would that do?	这样可以吗?
That sounds good to me	很好
And how many bags	您有多少行李
do you have to check in	要登记呢?

just this one?	只有这一件吗?
I've just got that one for today	只有这一件
Ok	好的
Ok, so the bags over	行李有点儿
the weight limit	超重了
And the weight limit is 25kgs	限重是 25 千克
So that's overweight	有点儿超重了
And you are only allowed 20kgs	你只能带 20 千克的东西
But I'll let you go through this time	但这次就算了
Ok, thank you	好的, 谢谢
next time I promise	下次我保证
to have it under 20kgs	控制在 20 千克以内
Great	好的

Ok, this is your luggage check	好的, 这是您的行李票
You must show this	您必须出示行李票
when you disembark at your destination	在您到达终点下机的时候
And your passport with there as well	这是您的护照
Thanks	谢谢
And I've got your boarding pass	这是您的
near to pick right over there as well	登机卡
Great	好的
Now you must wait	现在您必须等着
until your flights are called	大屏幕上叫到您的航班
on the screen shown just over there	大屏幕在那边
Ok	好的
And hmmm, we have plenty of security check	我们有很完善的安检设施
once you are up in the air	当您飞在空中的时候

You'll feel just at home	您会感觉跟家里一样
I am a little nervous	我有点儿紧张
I've never flown before	我之前从没坐过飞机
Oh, we have that a lot	没关系，我们遇到很多这样的事 情
Once you are up in the air	当您飞在空中的时候
just like sitting in a living room	就像坐在客厅里一样
so you'll be fine	您会没事的
Do I ever get food and drinks as well?	飞机上有食物和饮料吗？
You even get food and drinks provided	是的，飞机上提供食物和饮料
Plus, unlimited movies	另外还可以看各种电影
Ok, that sounds all right	太好了
Safe travels, bye	祝您一路顺风，再见
See ya	再见

1.3 Customs 海关

The words you'll need to know 你需要知道的几个单词

visa 签证

arrival card 入境证

lines 队列

Wow, this is my first time to England	哇，这是我第一次来英国
I'd better follow the signs	我最好跟着这些标志走
Over here, it says Customs	这里，上面写着海关
This is my first check point	这是我第一个通过的地方
And look, there are no lines	看，这里没人排队
So I need to get ready	所以我要准备好
My passport, my visa, and my arrival card	我的护照，我的签证，我的入境证

Welcome to England, do you have your formal documents ready?	欢迎来到英国，您的文件准备好了吗？
Sure do, here you go	当然，给您
Thank you	谢谢
Now madam, do you have anything to declare?	您有什么要申报的吗？
No, not today	没有，今天没有
Great, thank you	好的，谢谢
Well, here you go	好的
Merry Christmas and enjoy your stay	圣诞快乐，祝您过得愉快
Thanks, see ya	谢谢，再见
Bye	再见

1.4 Duty-Free Shop 免税店

The words you'll need to know 你需要知道的几个单词

silk 丝绸

cashmere 山羊绒

Ok, now I'm ready	好的，我准备好了
I just want to get	我想
some duty-free for my auntie	给我阿姨买一些礼物
Hi, ma'am	小姐
Can I help you with something?	有什么可以帮您的吗？
Yeah, I'm looking for some duty-free	我想买一些免税的礼物
But what actually does duty-free mean?	但是免税是什么意思呢？
Well, duty-free actually means	免税的意思是
that all the goods that you can buy	您在这里买的所有东西

in these stores actually tax free	都是不缴税的
This means they are a lot cheaper	这意味着它们都很便宜
You can get the discount	您可以拿到折扣
if you can show	如果您能表明
a proof of your paying capability	自己的支付能力的话
Ok, great	好的
Maybe I should get my auntie	也许我应该给我阿姨
a nice top made of silk	买一件绸缎上衣
Yeah, this store has a selection of tops	这家店里有很多选择
cashmere, silk and whatever you need	羊绒的, 绸缎的, 什么都有
We really have a wide selection	我们有很多选择
Maybe I think I might go for a scarf	我想也许可以买一条围巾
Ok, well, inside the store there's a wide selection of scarves	好的, 店里有很多围巾可以选择
How does that sound to you?	您觉得那条怎么样?
Well, it looks great!	嗯, 它看起来太棒了!
Ok, well just head over to the counter over here	好的, 那我们去柜台那边看看吧
Ok, thanks for all your help	好的, 谢谢你帮我这么多
You are welcome	不客气
I hope to see you again soon	希望可以再次见到您

1.5 Baggage Claim 取行李

The words you'll need to know 你需要知道的几个单词

carousel 行李传送带

trolley 手推车

Ok, now I have to find my bags	现在我得去取行李
The bags go around on carrouseles	行李在传送带上
I have to find the right one	我必须找到正确的那个
Look, here's all the labels	看啊, 这是所有的标志
Mine are on carrousel D	我的行李在 D 传送带上
Let's go see if we can find it	让我们来看一下能不能找到
I'll go over there	我到那边去
Excuse me, ma'am	打扰一下, 小姐
would you like a trolley?	您需要手推车吗?
Ah, what's a trolley?	什么是手推车呢?
well, a trolley is something	手推车就是
you can get your bags on	您可以把包放在里面的东西
Just wait a moment	稍等
I'll grab you one	我为您找一辆
Ok	好的
There you go	给您
Thanks	谢谢
You are welcome	不客气
I need to go and get my bag	现在我要去拿我的行李了

Key:

1. Excuse me, where can I check in?
2. I'm going to England on flight BE987.
3. I'm looking for a place where I can find information about car rentals.
4. Where can I find information about hotels?
5. I just want to get some duty-free.

Unit Two

Hotel English 酒店英语



酒店已经是现代出游必不可少的项目之一。旅馆业者开发出许多特惠计划，如房价折扣 (house price discount)、房间升级 (room upgraded)、免费餐饮 (drinking free) 等。出门在外，多了解这方面的知识是非常有必要的。

由于人们一般都是用信用卡 (credit card) 预订房间，所以到酒店入住登记 (check in) 时，需要出示信用卡，在网上或是电话也有预约功能。一般情况下，接待员会问：“Do you have reservation?/ What's your reservation number?” (您预订过吗？/ 您的预订号是多少？) 在办理入住手续时，要填写登记表 (registration form)，上面包括客人姓名 (name)、地址 (address)、电话 (phone number)、付款方式 (type of payment) 等信息。

客人还可以询问该旅馆提供的其他各项服务，如叫醒、送餐等 (room service)。旅馆提供把房客叫醒的服务叫 wake up call service，旅馆餐饮的话，可以选择 brunch (早午餐)。酒店客房里的东西并非都免费，使用之前最好询问前台人员：“What stuff is extra-charge?/ Do these things free?” (这些额外收钱吗？/ 这些是否免费？)

通常，旅馆房间的门内会贴有该旅馆的登记 (register) 和结账 (pay) 时间。如果不清楚的话还可以打电话或经过前台 (front desk)